



„Jeg kender min værdi“

Kort betjeningsvejledning til

CoaguChek® Link

Indholdsfortegnelse:

Log på CoaguChek® Link	3
Indtastning af et nyt INR-testresultat.....	4
Visning af en grafisk oversigt over måleresultater	5
Visning af doseringshistorik	6
Indtastning af en ny doseringsplan.....	7
Visning af data for tiden i terapeutisk interval	9
Bestilling af forsyninger	10
Læsning og skrivning af meddelelser	12
Ændring af indstillingerne for meddelelser	15
Egne notater/kontaktoplysninger:	18

Denne vejledning er en kort udgave af Brugermanual til CoaguChek® Link. For yderligere informationer om brugen af CoaguChek® Link, se venligst Brugermanual til CoaguChek® Link, som findes elektronisk under Ressourcer og afsnittet med dokumenter.

Softwareversion 1.06.00, September 2018

Log på CoaguChek® Link

For at åbne CoaguChek® Link skal man gå til internet-adressen www.coagucheklink.dk.

► Log på

1. Indtast brugernavn og adgangskode.
2. Tryk på knappen **Log in**, eller tryk på **Enter** på tastaturet. CoaguChek® Link websiden åbnes.
3. Første gang du logger på vil du blive bedt om at lave din egen adgangskode.

Glemte adgangskode

Din e-mail-adresse skal være i systemet. Hvis systemet ikke genkender din e-mail-adresse, skal du kontakte din lokale AK-klinik.
--

► Genfinding af en glemt adgangskode

1. Tryk på knappen **Genfinding af adgangskode**, og indtast brugernavn og e-mailadresse.

En ny midlertidig adgangskode vil blive sendt til din e-mail-adresse. Når du har logget på med denne adgangskode, skal adgangskoden ændres til noget, der er let at huske.

Glemte brugernavn

► Genfinding af et glemt brugernavn

Kontakt din lokale AK-klinik.

Indtastning af et nyt INR-testresultat

1. Vælg **Ny handling** (ses yderst til højre på skærmen) og billedet til højre ses. Vælg **Indtast nyt INR-resultat** efterfulgt af tryk på **Ja** og nedenstående vindue ses.
2. Indtast eller vælg den dato, INR-testen blev udført, i feltet **Dato og tid for INR-testresultatet**.
3. Vælg det tidspunkt, du udførte testen.
4. Indtast **INR-testresultatet** to gange for at bekræfte, at det indtastede (x,x) er korrekt.

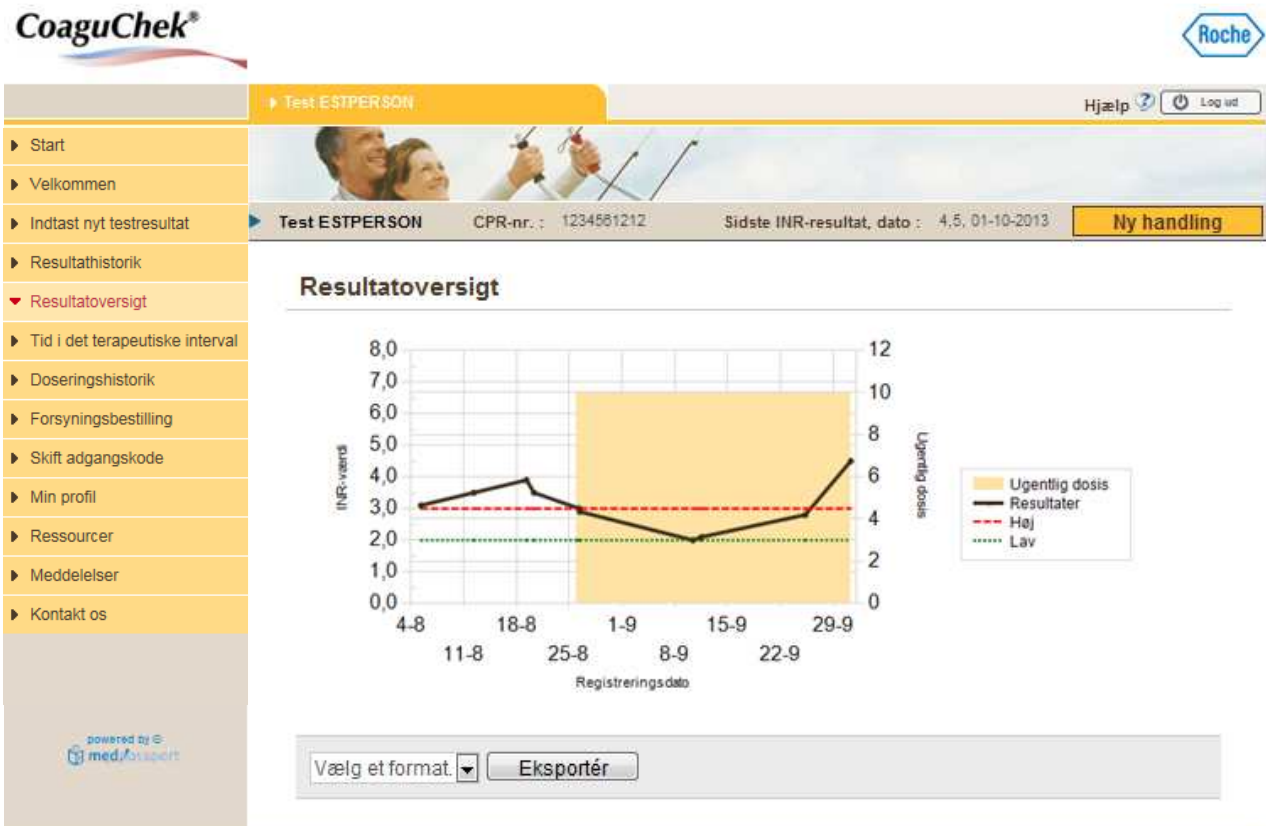
Figur 2-2 Indtastning af nyt INR-testresultat

5. Tryk derefter på knappen **Send**.

Hvis der mangler oplysninger, eller hvis der er problemer, vises en fejlmeddelelse. Følg instruktionerne i fejlmeddelelsen, og tryk på knappen **Send**.

Visning af en grafisk oversigt over måleresultater

Du kan se dine testresultater som en graf.



Figur 2-5 Graf over resultater

1. På siden CoaguChek® Link **Start** trykkes på knappen **Resultatoversigt** i navigationsmenuen til venstre i vinduet.
2. Tryk på knappen **Eksport** for at eksportere grafen som en PDF-fil. Hvis man vælger **Excel** i drop-down-listen, eksporteres grafen som en Excel-fil. Følg instruktionerne i browseren for at gemme eller åbne filen på din pc.

Visning af doseringshistorik

Du kan se en liste over din aktuelle og tidligere doseringsplaner.

Test TESTEN Hjælp Log ud

Sidste INR-resultat - dato : 3,4 - 10-12-2014 Lægens telefonnummer : **Ny handling**

Mål inden dato : 17-12-2014 Ugentlig dosis : 10,00 tabletter Tid i det terapeutiske interval : N/A

Doseringshistorik

Startdato	Slutdato	Oprettelsesdato	Warfarin-profil	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag	Ugentlig dosis	
06-02-2015		06-02-2015	Marevan 2,5 mg - tabletter	1,00	1,00	1,00	2,00	2,00	2,00	1,00	10,00	
16-09-2014	05-02-2015	16-09-2014	Marevan 2,5 mg - tabletter	1,00	1,00	1,00	2,00	2,00	2,00	1,00	10,00	
04-09-2014	15-09-2014	04-09-2014	Marevan 2,5 mg - tabletter	0,00	0,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	5,00	
01-04-2014	03-09-2014	01-04-2014	Marevan 2,5 mg - tabletter	1,00	1,00	1,00	2,00	2,00	2,00	1,00	10,00	
07-08-2013	31-03-2014	06-08-2013	Marevan 2,5 mg - tabletter	1,00	1,00	1,00	2,00	2,00	2,00	1,00	10,00	
06-08-2013	06-08-2013	06-08-2013	Marevan 2,5 mg - tabletter	1,00	1,00	1,00	2,00	2,00	2,00	1,00	10,00	
27-06-2013	05-08-2013	27-06-2013	Marevan - tabletter	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	7,00	
04-03-2013		04-03-2013	Marevan - tabletter	1,00	1,00	2,00	1,00	1,00	1,00	1,00	8,00	
12-12-2012		12-12-2012	Marevan - tabletter	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	2,00	8,00	

Ny 1

Figur 2-6 Liste over doseringshistorik

1. På siden CoaguChek® Link **Start** trykkes på knappen **Doseringshistorik** i navigationsmenuen ude til venstre. Den aktuelle doseringsplan vises først i listen over historikken efterfulgt af de tidligere planer.
2. Vælg en plan, og tryk på eksportikonet for at åbne eller gemme doseringsplanen som en PDF-fil.
3. Tryk på knappen **Åbn** eller **Gem** for at åbne planen eller gemme den som en PDF-fil på din pc.

Indtastning af en ny doseringsplan

Hvis din læge/dit AK-center har givet dig adgang til hjemmemonitorering (PSM), kan du tilføje en ny warfarin-doseringsplan.

1. For at indtaste en ny doseringsplan skal man gøre ét af følgende:

- På siden CoaguChek® Link **Start** trykkes på knappen **Doseringshistorik** ude til venstre. Den aktuelle doseringsplan vises først i listen over historikken efterfulgt af de tidligere planer. Tryk på knappen **Ny** under tabellen.
- Eller tryk på knappen **Ny handling** øverst til højre. Dialogboksen **Ny handling** vises. Tryk på knappen **Skift dosis** og derefter på knappen **Ja**.

Vinduet **Patientdoseringsplan** vises.

The screenshot displays the 'Patientdoseringsplan' window in the CoaguChek® Link software. The window title is 'Patientdoseringsplan'. Below the title, there is a section for 'Genanvend tidligere doseringsplan' (Reuse previous dosing plan). The main form area is yellow and contains the following fields:

- Warfarin-profil: A dropdown menu.
- Startdato: A date field containing '01-07-2014'.
- Slut dato: An empty date field.
- Ugentlig dosis: An empty text input field.
- Days of the week: A list of days from 'Mandag' to 'Søndag', each with an empty input box for the dose.
- Bemærkninger: A large text area for notes.
- Resterende karakterer: A small indicator at the bottom of the text area.

At the bottom of the form are two buttons: 'Gem' (Save) and 'Annuller' (Cancel). The interface also shows a navigation menu on the left, a patient header for 'Christian JENSEN', and a Roche logo in the top right corner.

Figur 2-7 Indtastning af en ny doseringsplan

2. Gør følgende:

- Hvis ugentlig dosering *ikke* er aktiveret af klinikken, udfyldes de obligatoriske felter markeret med en rød stjerne ved at vælge en warfarin-profil i drop-down-listen. For at accelerere dataindtastningen vælges hyperlinket **Standard fra tidligere** for at kopiere alle oplysninger fra den aktuelle doseringsplan til den nye plan.

3. Tryk på knappen **Gem.**

Den nye doseringsplan vises i den første linje i tabellen **Doseringshistorik**.

Visning af data for tiden i terapeutisk interval

Tid i terapeutisk interval (TTI) anvendes af din behandler til at evaluere kvaliteten af din AK-behandling.

Tiden i terapeutisk interval er baseret på INR-målinger fra en given tidsperiode. Din grænseværdi i procent er fastsat af din behandler. Eventuelle spørgsmål omkring dette skal stiles til ham/hende.

► Visning af din tid i terapeutisk interval

1. På siden CoaguChek® Link **Start** trykkes på knappen **Tid i det terapeutiske interval** i navigationsmenuen ude til venstre.

Dit TTI-resultat vises sammen med understøttende statistikker.

The screenshot shows the CoaguChek® Link web interface. The navigation menu on the left includes options like 'Start', 'Velkommen', 'Indtast nyt testresultat', 'Resultathistorik', 'Resultatoversigt', 'Tid i det terapeutiske interval' (highlighted), 'Doseringshistorik', 'Forsyningsbestilling', 'Skift adgangskode', 'Min profil', 'Ressourcer', 'Meddelelser', and 'Kontakt os'. The main content area displays the 'Tid i det terapeutiske interval' section with the following data:

Tid i det terapeutiske interval	
Tid i det terapeutiske interval	N/A
Tidsperiode	6 Måneder
Grænse for TTI-værdi	70%
Startdato for warfarin-behandling	N/A
Målinger tages i de første 6 behandlingsuger er ikke medtaget.	
Gennemsnitlig tidsperiode mellem INR-værdier	0 Uge(r), 0 Dag(e)
Maksimal tidsperiode mellem INR-værdier	0 Uge(r), 0 Dag(e)
Antal INR-værdier inkluderet i beregningen	1 INR-resultater


Figur 2-9 Visning af tiden i terapeutisk interval

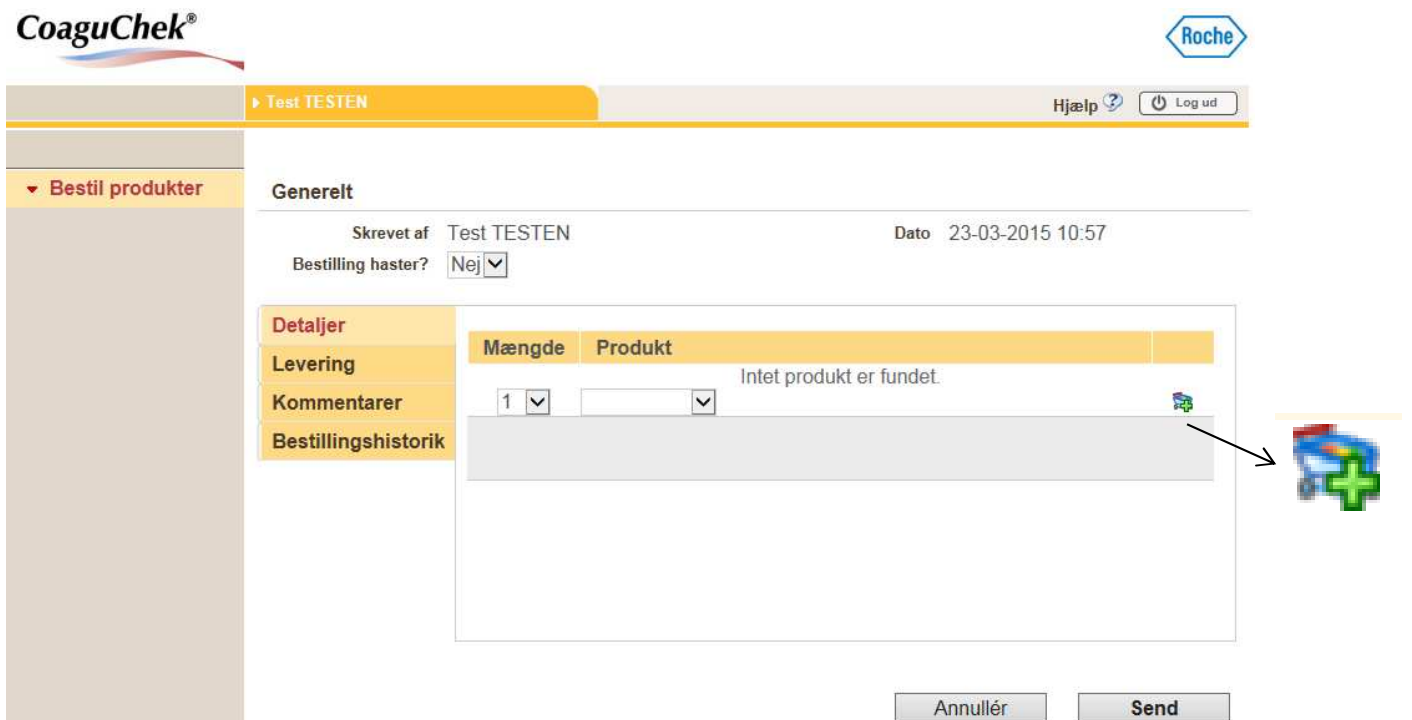
Bestilling af forsyninger

Hvis du vil afgive en bestilling, trykker du på knappen **Ny handling**.

Hvis du ikke er opdateret med dine aktuelle tests, kan du ikke bestille yderligere forsyninger. I dette tilfælde skal du kontakte din lokale AK-klinik.

► Afgivelse af en bestilling

2. Tryk på knappen **Ny handling** øverst til højre. Dialogboksen **Ny handling** vises.
3. Tryk på knappen **Bestil produkter** og derefter på knappen **Ja**. Vinduet til afgivelse af bestillinger åbner på fanen **Detaljer**.
4. Vælg den mængde og det produkt, du ønsker at bestille. Tryk derefter på ikonet til højre () for at tilføje produktet til bestillingslisten. Du kan evt. føje yderligere produkter til listen.



Figur 2-10 Bestilling af forsyninger

5. Tryk på fanen **Levering** for at vælge den adresse, forsendelsen skal leveres til. Du kan anvende din primære adresse, sekundære adresse, klinikadresse eller indtaste en helt tredje adresse for denne specifikke forsendelse.


6. Tryk evt. på fanen **Kommentarer**, og tilføj en kommentar til din bestilling.
7. Hvis bestillingen haster, trykkes på **Ja** i den tilhørende drop-down-liste.
8. Når bestillingen er klar, trykkes på knappen **Send**. Du har nu afgivet ordren.

► **Visning af bestillinger**

1. Vælg knappen **Forsyningsbestilling** i navigationsmenuen til venstre i vinduet. Vinduet **Forsyningsbestilling** viser oplysninger om de bestillinger, du har foretaget.

Læsning og skrivning af meddelelser

► Visning af din indboks for meddelelser

1. Vælg knappen **Meddelelser** i navigationsmenuen til venstre i vinduet. Vinduet **Meddelelser** åbner og viser indboksen med de meddelelser, du har modtaget fra din behandler.
2. For at åbne en meddelelse skal du klikke på ikonet “Åben mappe”  for den på-gældende meddelelse. Tryk på knappen **Tilbage** for at gå tilbage til **Indboks**.
3. For at søge efter en meddelelse indtastes søgeteksten i søgefeltet efterfulgt af tryk på knappen **Søg**. De meddelelser, der stemmer overens med søgeteksten, vises.
4. For at se alle meddelelserne trykkes på knappen **Vis alt**. Alle meddelelserne vises.

► Visning og udskrivning af dine sendte meddelelser

1. Vælg knappen **Meddelelser** i navigationsmenuen til venstre i vinduet. Nedenstående vindue ses.
2. Vælg knappen **Sendt post**. De meddelelser, du har sendt til din behandler, vises.
3. For at åbne en sendt meddelelse skal du klikke på ikonet “Åben mappe”  for den pågældende meddelelse. Tryk på knappen **Tilbage** for at gå tilbage til **Sendt post**.
4. Tryk på knappen **Print** for at udskrive en åben meddelelse. Tryk på knappen **Tilbage** for at gå tilbage til **Sendt post**.
5. For at søge efter en sendt meddelelse indtastes søgeteksten i søgefeltet efterfulgt af tryk på knappen **Søg**. De sendte meddelelser, der stemmer overens med søgeteksten, vises.
6. For at se alle sendte meddelelser trykkes på knappen **Vis alt**.

Test TESTEN Hjælp Log ud

Start
Velkommen
Indtast nyt testresultat
Resultathistorik
Resultatoversigt
Tid i det terapeutiske interval
Doseringshistorik
Forsyningsbestilling
Skift adgangskode
Min profil
Ressourcer
Meddelelser
Kontakt os

Test TESTEN Sidste INR-resultat - dato : 3,4 - 10-12-2014 Lægens telefonnummer : **Ny handling**
Mål inden dato : 17-12-2014 Ugentlig dosis : 10,00 tabletter Tid i det terapeutiske interval : N/A

Meddelelser

Må ikke bruges til kommunikation, der haster.

Indtast din tekst, og klik på "Søg". Klik på "Vis alt" for at se hele listen.

Meddelelser
 Indboks
 Sendt post

	Dato og tid for oprettelse	Skrevet af	Emne	
	01-12-2014 20:23	Roche ROCHE	Ha ha	
	26-11-2014 09:04	Roche ROCHE	Glædelig jul 2014	
	23-09-2014 08:32	Roche ROCHE	KK TEST4	
	23-09-2014 08:30	Roche ROCHE	KK TEST3	
	23-09-2014 08:15	Roche ROCHE	KK TEST2	
	16-09-2014 20:06	Roche ROCHE	GMAIL test 2	
	16-09-2014 20:02	Roche ROCHE	test gmail	
	16-09-2014 20:02	Roche ROCHE	test gmail	
	16-09-2014 19:56	Roche ROCHE	test	
	11-09-2014 09:15	Roche ROCHE	ny test	

12

powered by med4assport

Figur 2-21 Vinduet Meddelelser

► Skrivning af en ny meddelelse

1. Vælg knappen **Meddelelser** til venstre i vinduet og derefter knappen **Ny** nederst i vinduet. Eller Vælg knappen **Ny handling** øverst til højre. Dialogboksen **Ny handling** vises. Vælg knappen **Ny patientmeddelelse** og derefter knappen **Ja**.

Vinduet **Meddelelser** åbner, hvor du kan skrive en ny meddelelse.

The screenshot shows the 'Meddelelse' (Message) form in the patient portal. The form is titled 'Meddelelse' and contains the following elements:

- A warning message: 'Må ikke bruges til kommunikation, der haster.' (Must not be used for communication that is urgent).
- A 'Dato' (Date) field with the value '17-03-2015 14:06'.
- An 'Emne*' (Subject) text input field.
- A large 'Indhold' (Content) text area for writing the message.
- Buttons for 'Send' and 'Annullér' (Cancel) at the bottom.

The interface also shows a navigation menu on the left with options like 'Start', 'Velkommen', 'Indtast nyt testresultat', 'Resultathistorik', 'Resultatoversigt', 'Tid i det terapeutiske interval', 'Doseringshistorik', 'Forsyningsbestilling', 'Skift adgangskode', 'Min profil', 'Ressourcer', 'Meddelelser', and 'Kontakt os'. The top header includes the CoaguChek® logo, the Roche logo, and the text 'Test TESTEN'.

Figur 2-22 Skrivning af en ny meddelelse

2. Vælg meddelelsens modtager i drop-down-listen **Modtager**.
3. Indtast meddelelsens emne i feltet **Emne**.
4. Indtast meddelelsens emne i feltet **Indhold**
5. Når du er færdig, trykker du på knappen **Send** for at sende meddelelsen.

Meddelelsen sendes til den valgte modtager og gemmes i listen **Sendt post**.

Ændring af indstillingerne for meddelelser

Ønsker du at nye meddelelser fra dit AK-center vises på siden **Start** samt at modtage en e-mail herom, trykkes på knappen **Min profil** i navigationsmenuen til venstre i vinduet.

Vælg herefter **Indstilling for meddelelser** og nedenstående vindue ses:

The screenshot shows the 'Indstillinger for meddelelser' (Notification Settings) window. The left navigation menu includes options like 'Start', 'Velkommen', 'Indtast nyt testresultat', 'Resultathistorik', 'Resultatoversigt', 'Tid i det terapeutiske interval', 'Doseringshistorik', 'Forsyningsbestilling', 'Skift adgangskode', 'Min profil', 'Kontaktoplysninger', 'Testprofil', 'Mine aftaler', 'Min klinik', 'Indstillinger for meddelelser', 'Indstillinger for startsiden', 'Kulturindstillinger', 'Ressourcer', 'Meddelelser', and 'Kontakt os'. The main content area displays the 'Indstillinger for meddelelser' section with the following configuration:

1. Konfiguration

Aktivér meddelelse fra sundhedspersonalet * Ja Nej

Buttons: Gem, Annullér

Figur 2-18 Vinduet Indstillinger for meddelelser

► Opsætning af indstillinger for meddelelser for første gang

6. Tryk på **Ja** eller **Nej** for hver kategori meddelelser og derefter på knappen **Gem**.

► Ændring af indstillinger for meddelelser

7. Ønskes allerede valgte indstilling ændret vælg **Rediger**. Herefter trykkes **Ja** eller **Nej** for hver kategori meddelelser og derefter på knappen **Gem**.

Egne notater:

Egne notater:

Egne notater/kontaktoplysninger: